報名表格 Registration Form

「**慈善行、建仁心**」2013步行籌款 Charity Walkathon 2013

(請用正楷填寫 Please fill in with Block Letters)

参加形式 Form of Participation: (請加上 "✔" Please mark "✔")

□ 個人 Individual □ 團體 Organization / 公司Company

個人姓名/團體/公司名稱

Name of Individual / Organization / Company

通訊地址(作為郵遞收據之用)

Contact Address(for the purpose of mailing donation receipt)

電話 Tel: 傳真 Fax:

参加者簽署 Participant's Signature:

16歲以下參加者須由家長/監護人簽署,並填寫以下資料

For participant under 16, please fill in the following information by the participant's parent or guardian.

家長/監護人姓名:

Parent's/Guardian's Name :

與參加者之關係: 電話Tel:

Relationship with participant:

此欄由本會職員填寫

This Part is to be filled by the staff of the Organizer.

審核者姓名:

收款者姓名:

交款日期:

現金/支票號碼:

銀行:

金額:

查詢 Enquiries: 3582 4602

地址: 九龍荔枝角青山道500號百美工業大廈8字樓C.D座

Address: Flat C & D, 8/F., Por Mee Factory Building,

500 Castle Peak Road, Laichikok, Kowloon

www.tungchengyuen.org contact@tungchengyuen.org

www.facebook.com/TungChengYuen

捐款/贊助表格 Donation/Sponsors Form

□ 本人未能參加步行,但樂意捐款港幣\$			
I am not able to join the walk, but would like to donate			
HK\$			
	贊助人姓名(請用正楷) Names of Sponsor (In Block Letters)	贊助金額(HK\$) Sponsorship Amount (HK\$)	需要收據 "✔" Receipt Required "✔"
	總額Total (HK\$)		
如表格不敷應用,可自行影印或於本會網站www.tungchengyuen.org下載 Please copy or download the form from our website if required. 捐款港幣100元或以上可獲發收據作扣稅用,如需要収據,請於收據欄加			
	issued upon request. Please mark "V" in the last column of the receip		
	required in the table above. 倘蒙賜助,煩請填妥參加及贊助表格後,連同善款於2013年11月30日可 之前送交本會:		
	Please send back completed registration and sponsor form together with		
all sponsorship on or before 30 November 2013 by one of the following methods:			
	方法一 Method 1:		
	」連同劃線支票:抬頭「東井園佛會有限公司」支票號碼:一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一		
Together with crossed cheque payable to "Tung Cheng Yuen Buddhist Association Limited" Cheque No. : send			
	to Tung Cheng Yuen Buddhist Association by mail; or 方法二 Method 2:		
	□ 直接將現金或支票存入本會中國銀行戶□:012-923-1-035789-9後, 連同存款收據等回東井圓佛會;或		
	By directly deposit money or cheque to our Bank of China A/c: 012-923-1-035789-9 and send the bank-in slip to Tung Cheng Yuer		
	Buddhist Association		o rung Oneng ruer

方法三 Method 3:

 將参加及贊助表格連同銀行存款收據以PDF格式存檔後電郵至東井圓 佛會。

Send back completed registration and sponsor form together with the bank-in slip to Tung Cheng Yuen Buddhist Association by email. (Please save the attachments in PDF format.)